

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

Kigali , le 14
de

RUANDA-URUNDI GEBIED
RESIDENCE DU RUANDA.-

A-5

Ruhengeri.



N° 4294	A1 14
	20/10/58
	A5

(*) N° 5.615/A.I.

Réf. n° :

Annexe
Bijlage :

Objet
Voorwerp :

TRANSMIS copie pour information et éclaircissements à Monsieur l'Administrateur de Territoire de RUHENGERI.-

Pour le Résident du Ruanda,
Le Résident-Adjoint, L.R. REGNIER,

Requête MUHIRIMA.-

MUHIRIMA
Karingolera
Buberuka-Ruhengeri.-

/ COPIE /

Ruhengeri, le 1 octobre 1958.-

RECOMMANDE AVEC A.R.

Monsieur le Résident du Ruanda
K I G A L I.-

Monsieur le Résident,

Avec vives et sincères salutations, j'ai l'honneur de recourir à votre protection, car mes Chefs et sous-chefs m'ont chassé. Ils ont détruit mon habitation et ne veulent pas que je reste dans ma propriété.

C'est en 1942 que poussé par la pauvreté et la famine, un nommé RUSATSI vinrent me supplier d'avoir la bonté d'acheter son champ. Forcé par ses incessantes supplications, je lui donnai une chèvre et il me donna la moitié de son champ. Dès lors, je restai en occupation et possession totale de mon champ, tandis que MUNIGA avait été obligé de quitter, chassé par la famine.

Ce ne fut qu'en 1953 qu'à son retour, il vint me réclamer le prix total du champ, et en présence de plusieurs témoignages, je lui donnai une vache en plus de la chèvre. Enfin j'ai donné le prix total (la vache) en 1953 et même c'est ce MUNIGA qui était KIRONGOZI et qui arrangeait nos procès en ce moment-là.

Dès lors, je cultivai mon champ. Ce ne fût qu'après une année que le nommé MUNIGA commençant à chercher des mensonges disant que moi aussi je lui avais vendu ce même champ en 1942, alors qu'en ce moment le champ ne m'appartenait pas encore.

Du reste, à ce propos, les juges ne veulent pas lui demander les témoignages, ils ne font qu'affirmer faussement sa parole, à cause des prix qu'il leur donne. Et maintenant, ils m'ont expulsé. J'erre ça et là, n'yant pas où me rétablir le champ et ma vache qui a déjà mis bas une fois, il possède tout.

C'est pourquoi, Monsieur le Résident, me voyant comme banni ou exilé, j'ai recours en votre protection car je sais que vous aimez la vérité et la justice.

En attendant votre très vénérable et consolante réponse, veuillez agréer, Monsieur le Résident, mes remerciements anticipés.

Sé/ MUHIRIMA.-

(*) Rappeler dans la réponse la date et le numéro — In het antwoord nummer en dagtekening vermelden.

*Antoine
Franchise de l'inspecteur adjoint
et compagnie indienne.
a jeter
au PM.*